

Archivo del Brigadier  
General JUAN FACUNDO QUIROGA  
Nº XIII-2350-

Anteago de Chile Agosto 3. de 1830. = Exmo. señor =  
He recibido el oficio de V. E. de 11. de Junio  
ultimo, en que se sirve solicitar a nombre de mi  
Estado el arresto de la persona de D. Benito Villal  
pánu, y el embargo de las propiedades q. ha traido a  
Chile; dando noticia del resultado de esas medidas  
a V. E. para la ulterior resolucion q. convenga. =  
Desiendo acreditar los sentimientos de amistad y buena  
correspondencia q. animan al govt. de Chile aia  
el de la Rija, me hubiera sido sumamente  
agradable q. la comunicacion de V. E. tuviese otro ob-  
jeto, y q. me fuese posible manifestar todo el apre-  
cio q. hago de ella, sin faltar a las reglas, que  
segun la practica general de las naciones, limitan  
los casos en q. es licita la denegacion de asilo a los  
proscritos. = V. E. no ignora q. los crimines poli-  
ticos no privan de ese derecho sagrado a los delin-  
cuentes; que aun los reys de alta traicion que  
han conspirado en tiempo de paz contra un govt.  
generalmente obediente hallan un refugio seguro en el  
territorio de cualquiera nacion estrana; y que  
sin embargo de q. algunas potencias han modifica-  
do considerablem. en tratados especiales la practica  
comun, negando asilo a los desertores y otros

criminales, emprendores, <sup>de</sup> mutuum, a' entregados, son raros,  
y se han visto con gral desaprobacion, los casos en que  
se ha practado la extradicion de los revolucionarios e  
inmigrantes. Por error q' haya sido REPOSICIONARIO  
REPOSICIONARIO la conduccion de la conduccion de  
San, el Gó. no se puede considerar, sino  
como un particular q' en las guerras civiles de ese  
pais ha peleado bajo las banderas de una faccion  
politica. Sus delitos, mientras no sean los aquellos  
q' las naciones civilizadas exceptúan, no competen al  
conocimiento de los tribunales chilenos. = Para que  
el individuo de q' se trata no abuse en dano de su  
patrona del amparo q' le conceden nuestras leyes,  
puede ese Gó. si V.E. lo tiene por conveniente,  
notificarle q' se obtenga de toda especie de auxy que  
puedan turbar la tranquilidad de ese Estado, exigién-  
dole la competente fianza, y obligándole a trasladarse  
a otro pais, si refusa dárla. = Creo q' convendria  
para la misma proteccion de los habitantes de  
ese, y del otro lado de los Andes, q' se ajustasen  
conveniencias especiales entre los Estados, especificando  
los casos en q' haya de negarse a los delincuentes  
profugos el beneficio del derecho de gentes, como lo  
han practicado frecuentem. <sup>de</sup> las naciones Europeas

Archivo del Brigadier  
General JUAN FACUNDO QUIROGA  
Nº XIII-2350.-

Amigos. Estoy convenido de lo mucho q. importa  
á los Estados Americanos restringirlo, viniendo, como  
tienen todos, una dilatada frontera abierta á los  
bandidos para cometer insultos contra las personas  
y propiedades, y ponerla en peligro, buscando la  
vigilancia de los magistrados. Que es punto á que  
me propongo llamar la atención de los Estados  
vecinos. Entretanto no puedo menos lamentar  
la necesidad en q. me hallo de <sup>no</sup> acceder á los deseos  
de V. E., y de la Hon.<sup>ta</sup> Sala de Representantes,  
pero me consiento en q. harán justicia á mis  
motivos. — Aprovecho esta ocasion de ofrecer  
á V. E. los sentimientos de mi mas alta  
y distinguida consideracion — D. Portales —  
Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia  
de la Rioja —